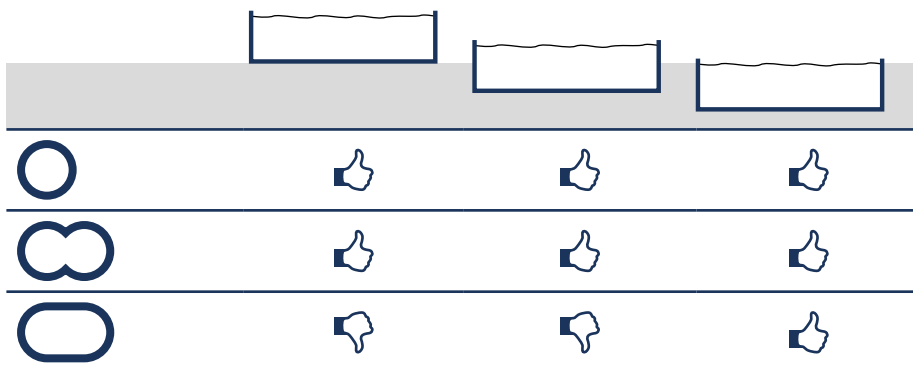

PISCINE EXKLUSIV

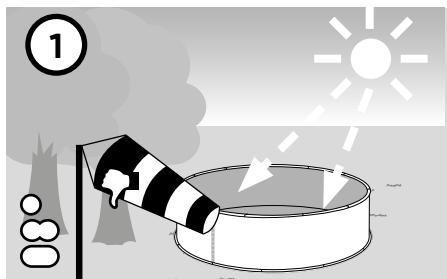
IT



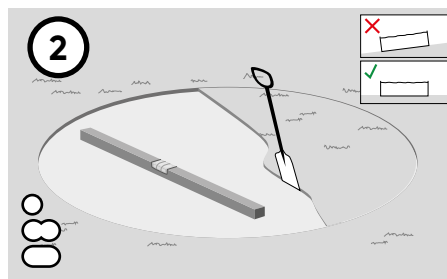
GUIDA RAPIDA / KURZANLEITUNG / QUICK START GUIDE / NOTICE
SOMMAIRE / BEKNOPTTE HANDLEIDING / KORTFATTAD BRUKSANVISNING
/ STRUČNÁ PŘÍRUČKAG / STRUČNÝ NÁVOD / KRATKA NAVODILAG /
GYORS ÚTMUTATÓ / MANUAL CU INSTRUCȚIUNI PE SCURT



PER PISCINE DI OGNI TIPO

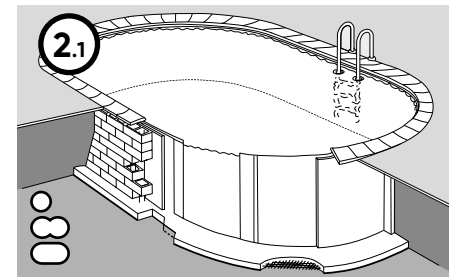


- 1 Scegliere il luogo per la piscina
D Pool-Standort wählen
UK Selection of pool location
F Sélection de l'emplacement
NL Locatie zwembad kiezen
S Välja placering för bassängen
CZ Pool-volba místa
SK Zvoľte miesto inštalácie bazéna
SI Izbira mesta za postavljanje bazena
HU Medence helyének a kiválasztása.
RO Selectarea locului de amplasare a piscinei

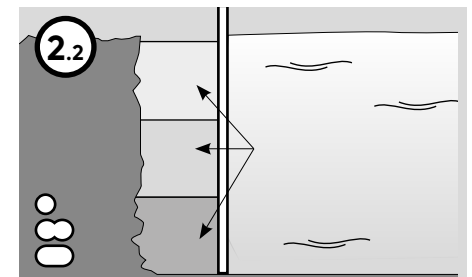


- 2 Preparare il fondo
D Untergrund vorbereiten
UK Preparing the foundation/ground
F Préparation du terrain
NL Ondergrond voorbereiden
S Förbereda underlaget
CZ příprava podkladu
SK Priprava podklad
SI Priprava tal
HU Felállítási hely előkészítése.
RO Pregătirea solului de bază

PER PISCINE PARZIALMENTE/COMPLETAMENTE INTERRATE

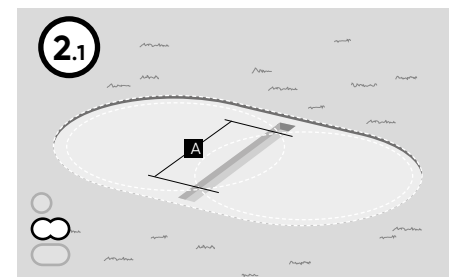


- 1 Eseguire lo scavo e posare la base in calcestruzzo
D Erreich ausheben & Betonplatte gießen
UK Excavation & Casting a concrete slab
F Excavation & Coulage de la dalle en béton
NL Grond verwijderen & betonplaat gieten
S Gräv ur marken & gjut en betongplatta
CZ Odkopat zeminu vybetonovat základovou desku
SK Vysadiť zeminu & zaliť betónovú dosku
SI Zemljo odstranite & vlijete betonsko ploščo
HU Ássa ki az alapot & készítse el a betonlapot
RO Excavare sol și turnare placă beton

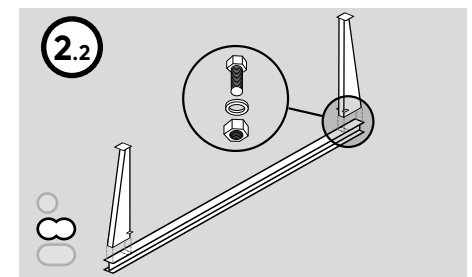


- 1 Riempimento calcestruzzo a strati
D Schichtweise Betonhinterfüllung
UK Concrete backfill in layers
F Remblai en béton par couches
NL Beton laagsgewijs vullen
S Fyll på betong i flera skikt
CZ Betonovat po vrstvách
SK Vo vrstvách zaliť betónom
SI Postopno v plasteh nanestite beton
HU Lépcsőzetes betonozás
RO Turnare beton umplutură laterală în straturi

PER PISCINE OTTAGONALI

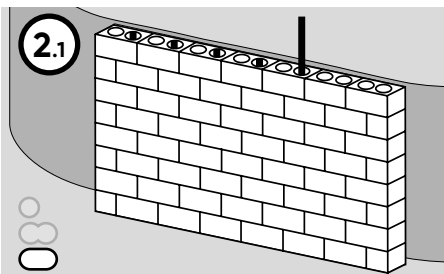


- 1 Scavo per trave d'acciaio
D Graben für Stahlträger
UK Trench for steel girder
F Creusement pour poutre en acier
NL Greppel voor stalen drager
S Gräv ett dike för stålbalken
CZ Vykopat pro ocelový nosník
SK Jamy pre ocelové nosníky
SI Luknje za jeklene nosilce
HU Acélmerevítő alapja
RO Gropi pentru montanții de oțel



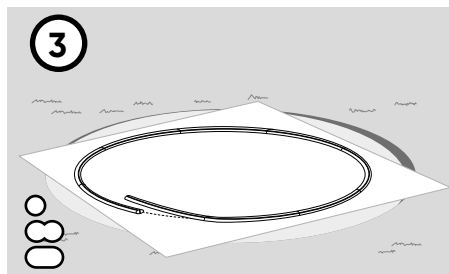
- 1 Montaggio delle travi di sostegno in acciaio
D Montage der Stahlstützträger
UK Assembly of steel support girder
F Montage des jambes de force en acier
NL Montage van stalen steun
S Montera stålbalken
CZ Montáž ocelových nosníků
SK Montáž ocelového podperného nosníka
SI Montaža jeklenih nosilnih stebrov
HU Acélmerevítő szerelése
RO Montarea montanțiilor de oțel pentru reazem

PER PISCINE OVALI



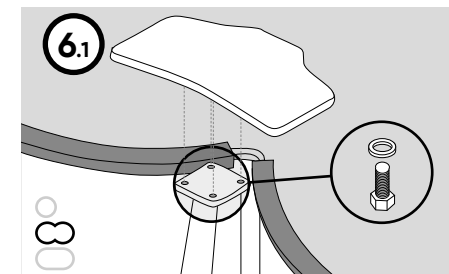
- ① Construire il muro di sostegno
- ② Stützmauer errichten
- ③ Construction of retaining wall
- ④ Construction d'un mur de soutènement
- ⑤ Steunmuur maken
- ⑥ Bygg stödmuren
- ⑦ Vybudovat opěrnou zeď
- ⑧ Postaviť oporný múr
- ⑨ Naredite podporni zid
- ⑩ Támasztófal építése
- ⑪ Ridicare ziduri susținere

PER PISCINE DI OGNI TIPO

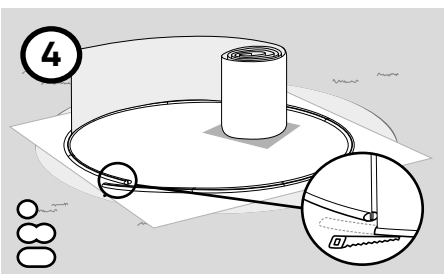


- ① Posare velo protettivo e profili inferiori
- ② Vlies und Bodenschienen auslegen
- ③ Installation of floor protection fleece and bottom rails
- ④ Pose du tapis feutre et des rails d'assise
- ⑤ Vlies en bodemrails uitleggen
- ⑥ Lägga ut duk och bottenskenor
- ⑦ uložení vlákny a dnových kolejnic
- ⑧ Rozložte podložku a dnových obruč
- ⑨ Postavitev flisa in talnih tračnic
- ⑩ Védőfólia és alap sínek elhelyezése.
- ⑪ Amplasarea păturii drenante și șinelor bazei

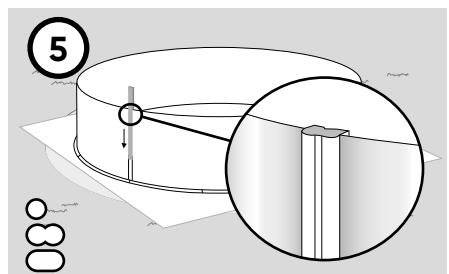
PER PISCINE OTTAGONALI



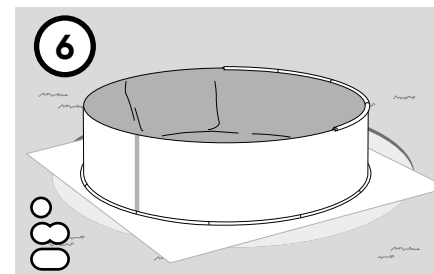
- ① Montaggio panchina laterale
- ② Montage des Sitzboards
- ③ Assembling the seat
- ④ Montage du siège
- ⑤ Montage van de bevestigings-board
- ⑥ Montera sittbrädan
- ⑦ Montáž sedačky
- ⑧ Montáž sedadla
- ⑨ Montaža sedeža
- ⑩ Összekötő, felülő lemez szerelése
- ⑪ Montarea banchetei



- ① Disporre la lamiera
- ② Stahlmantel aufstellen
- ③ Installation of steel wall (jacket)
- ④ Mise en place de la paroi en acier
- ⑤ Stalen mantel opstellen
- ⑥ Ställa upp stålmanteln
- ⑦ stavba ocelového pláště
- ⑧ Postavte ocelový plášť
- ⑨ Postavitev pločevinastega plašča
- ⑩ Fémpalást felállítása.
- ⑪ Amplasarea mantalei de oțel



- ① Collegare la parete d'acciaio
- ② Stahlwand verbinden
- ③ Connecting the steel walls
- ④ Raccordement de la paroi en acier
- ⑤ Stalen wand verbinden
- ⑥ Foga ihop stålväggen
- ⑦ Spojit ocelovou stěnu
- ⑧ Spojit ocelovú stenu
- ⑨ Povežite jeklen plašč
- ⑩ Acélpalást összekötése
- ⑪ Îmbinare perete de oțel



- ① Agganciare il liner e il profilo superiore
- ② Folie und Handlauf einhängen
- ③ Attaching the liner and top rail
- ④ Accrochage du liner et de la margelle
- ⑤ Folie en reling inhangen
- ⑥ Installera folien och hållskenan
- ⑦ Zavěšení folie a zábradlí
- ⑧ Zaveste fóliu a držadlo
- ⑨ Napenjanje folije in ročaja
- ⑩ Fólia és felső sín behelyezése.
- ⑪ Suspendarea foliei și barei mână curentă



Attenersi alle istruzioni dettagliate riportate alle pagine seguenti.

- ③ Detailed instructions in your language can be found on the Internet at <http://download.waterman-pool.com> for you.
- ④ Une notice d'utilisation détaillée dans votre langue est disponible sur le site Internet <http://download.waterman-pool.com>
- ⑤ Eine ausführliche Anleitung in Ihrer Sprache finden Sie im Internet unter <http://download.waterman-pool.com>.
- ⑥ Een uitgebreide handleiding in uw taal staat op internet onder <http://download.waterman-pool.com> voor u klaar.
- ⑦ En utförlig anvisning på ditt språk finns att ladda ner på Internet under adressen <http://download.waterman-pool.com>
- ⑧ Podrobné pokyny ve vašem jazyce jsou k dispozici na internetu jsou pro vás připraveny pod <http://download.waterman-pool.com>
- ⑨ Podrobný návod vo vašom jazyku nájdete na internete na stránke <http://download.waterman-pool.com>
- ⑩ celotna navodila v Vašem jeziku najdete na spletni strani <http://download.waterman-pool.com>
- ⑪ Részletes útmutató az Ön beszélt nyelvén az interneten a következő címen <http://download.waterman-pool.com> áll rendelkezésére.
- ⑫ Un manual cu instrucțiuni detaliate vă stă la dispoziție pe internet pregătit în limba dumneavoastră la <http://download.waterman-pool.com>



SICUREZZA ELETTRICA



- L'allacciamento elettrico per la piscina deve essere protetto da un interruttore salvavita (30 mA)
- Non immergersi mai nella piscina con apparecchi elettrici né toccare apparecchi elettrici mentre si è in acqua.
- Gli impianti filtranti /pompe indipendenti con una tensione maggiore di 12 Volt devono essere installati ad almeno 2 m di distanza dalla piscina e per la sorgente di corrente mantenere una distanza di 3,5 m dalla vasca.
- Per tutti gli impianti elettrici della piscina rispettare la norma DIN VDE 0100 parte 702.

SICUREZZA PER NON NUOTATORI

- Assicurare sempre una vigilanza costante, attiva e attenta da parte di un adulto esperto sulle persone che non sanno nuotare o non sanno nuotare in sicurezza (si ricorda che il rischio di annegamento è elevato nei bambini di età inferiore a 5 anni).
- Nominare un adulto esperto che vigili sulla piscina quando viene utilizzata.
- Le persone che non sanno nuotare o non sanno nuotare in sicurezza devono indossare un dispositivo di protezione individuale quando entrano in piscina.
- Le persone che non sanno nuotare o non sanno nuotare in sicurezza devono indossare un dispositivo di protezione individuale quando entrano in piscina.

SICUREZZA E AVVERTENZE



L'utilizzo di un kit per piscina ne presuppone la conformità alle norme di sicurezza descritte nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione. Per impedire l'annegamento di bambini, si consiglia di limitare l'accesso alla piscina in modo tale da evitare che i bambini di età inferiore a 5 anni vi possano accedere involontariamente. La protezione può essere realizzata con una recinzione di sicurezza o una copertura di sicurezza dell'intera piscina, eventualmente con l'aggiunta di un impianto di allarme. Tutti i dispositivi di sicurezza sono strumenti utili, ma non sostituiscono la vigilanza costante e competente da parte degli adulti. Durante l'utilizzo della piscina non rimuovere i dispositivi di accesso alla piscina (es. scale). Terminato il bagno, rimuovere eventuali scale dalla piscina o limitarne l'accesso in modo da impedire un utilizzo non autorizzato (si consiglia, ad es., di utilizzare una scala di sicurezza con gradini rimovibili o chiudibili).

UTILIZZO SICURO DELLA PISCINA

- È vietato tuffarsi di testa nella piscina e saltare nell'acqua bassa (rischio di lesioni gravi o persino di morte)
- Apprendere le tecniche di pronto soccorso (rianimazione cardiopolmonare) e rinfrescare regolarmente queste conoscenze. In caso d'emergenza questo può fare la differenza e salvare la vita.
- Istruire tutti coloro che utilizzano la piscina, bambini compresi, su cosa fare in caso d'emergenza.
- Prima di fare il bagno rimuovere completamente i teli di copertura, non immergersi mai sotto la copertura.
- Collocare la scaletta necessaria per l'accesso alla vasca su una base piana, stabile e sicura, controllando regolarmente la resistenza di tutti i raccordi o la presenza di eventuali danni.
- Non utilizzare mai la piscina sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci.
- Non miscelare mai i prodotti chimici utilizzati per il trattamento dell'acqua, conservarli in luogo sicuro chiuso, fuori dalla portata dei bambini.
- Non fare mai il bagno da soli, i bambini e chi non sa nuotare devono sempre fare il bagno sotto la sorveglianza di adulti o utilizzando dispositivi di galleggiamento. Invitare tutti gli utilizzatori, in particolare i bambini, a imparare a nuotare.
- Utilizzare gli adesivi di sicurezza allegati e fissarli in posizione ben visibile, nella zona della piscina (nell'arco di 2000 mm).



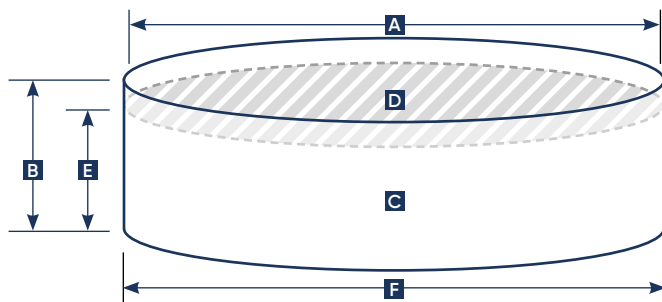
- Disporre strumenti di salvataggio (aste, salvagente, numeri d'emergenza per il pronto soccorso) nelle vicinanze della piscina.
- Misurare regolarmente il valore pH ed effettuare la disinfezione; solo così facendo si impedisce la propagazione di germi patogeni (batteri, virus, ecc.) in acqua. Fare sempre la doccia, prima e dopo il bagno. Non entrare e non saltare mai in acqua in caso di eccessivo surriscaldamento.
- Non salire mai sul bordo della vasca e non causare movimenti eccessivi dell'acqua, in particolare nelle piscine fuori terra.
- Evitare di correre nella zona della piscina (pericolo di caduta).
- Non far fare il bagno in piscina agli animali (cani, gatti, pesci).
- Non fare mai il bagno al buio né in presenza di condizioni atmosferiche pericolose (fulmini, tuoni, temporale).
- Non nuotare/immergersi mai tra la scala e il bordo della vasca (pericolo di restare incastrati).
- Tenere sempre un telefono funzionante e un elenco di numeri d'emergenza nelle vicinanze della piscina.
- Non uscire mai direttamente dalla piscina, ma utilizzare sempre la scaletta. L'esercizio di una pressione eccessiva sul bordo della piscina può causare danni o guasti alla piscina. Non appoggiarsi mai al bordo della vasca/al profilo superiore.
- Non utilizzare strumenti di pulizia o giocattoli appuntiti che potrebbero danneggiare il liner.
- Controllare regolarmente che tutti i raccordi a vite siano ben stretti e assicurarsi che non siano presenti bordi o spigoli taglienti né della piscina né degli accessori (es. scaletta) che potrebbero causare lesioni.

INFORMAZIONI PER L'ACQUISTO / DATI TECNICI

PISCINA ROTONDA

Nota:

Questa piscina è conforme alla norma EN 16562-1 e contiene il kit necessario per l'installazione.



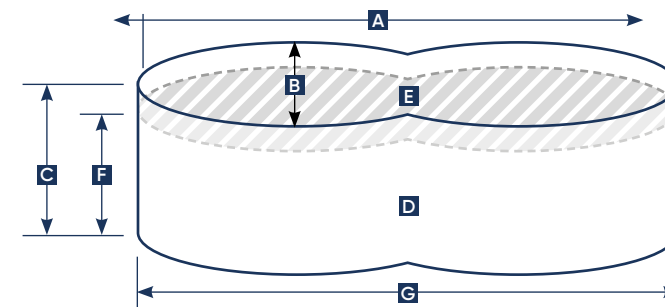
A	B	C	D	E	F	Tempo necessario per l'installazione (senza calcestruzzo)	Numero di persone necessario per l'installazione
Diametro (m)	Altezza (m)	Volume (l)	Specchio dell'acqua	Profondità max. acqua	Ingombro max. esterno		
2,00	1,20	3.500	3,15 m ²	1,10 m		1,5 h	2
3,00	1,20	8.000	7 m ²	1,10 m	Dimensioni della vasca + 5 cm	2 h	2 - 3
3,20	1,20	10.000	8,05 m ²	1,10 m		2 h	2 - 3
3,50	1,20	11.000	9,6 m ²	1,10 m		2 h	2 - 3
4,00	1,20	14.000	12,5 m ²	1,10 m		2,5 h	3
4,20	1,20	15.000	13,5 m ²	1,10 m		2,5 h	3
4,50	1,20	18.000	16 m ²	1,10 m		2,5 h	3
5,00	1,20	22.000	19,5 m ²	1,10 m		3 h	3
6,00	1,20	31.000	28 m ²	1,10 m		3,5 h	4
7,00	1,20	43.000	38,5 m ²	1,10 m		3,5 h	4
3,50	1,50	14.000	9,6 m ²	1,40 m		Dimensioni della vasca + 5 cm	2,5 h
4,00	1,50	18.000	12,5 m ²	1,40 m	3 h		3
4,20	1,50	19.000	13,5 m ²	1,40 m	3 h		3
4,50	1,50	21.000	16 m ²	1,40 m	3 h		3
5,00	1,50	28.000	19,5 m ²	1,40 m	3,5 h		3
6,00	1,50	40.000	28 m ²	1,40 m	4 h		4
7,00	1,50	55.000	38,5 m ²	1,40 m	4,5 h		4

INFORMAZIONI PER L'ACQUISTO / DATI TECNICI

PISCINA A FORMA DI OTTO

Nota:

Questa piscina è conforme alla norma EN 16562-1 e contiene il kit necessario per l'installazione.



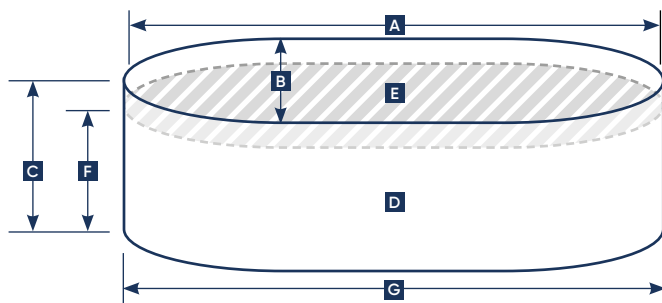
A	B	C	D	E	F	G	Tempo necessario per l'installazione (senza calcestruzzo)	Numero di persone necessario per l'installazione	
Lunghezza (metri)	Larghezza (metri)	Altezza (metri)	Volume (litri)	Specchio dell'acqua	Profondità max. acqua	Ingombro max. esterno			
4,70	3,00	1,20	13.000	11,3 m ²	1,10 m	Dimensioni della vasca + 5 cm	3,5 h	3	
5,25	3,20	1,20	16.000	14,0 m ²	1,10 m		3,5 h	3	
5,40	3,50	1,20	18.000	15,75 m ²	1,10 m		3,5 h	3	
6,25	3,60	1,20	21.000	18,5 m ²	1,10 m		4 h	3	
6,50	4,20	1,20	25.000	21,5 m ²	1,10 m		4 h	3	
7,25	4,60	1,20	31.000	27,0 m ²	1,10 m		4,5 h	4	
8,55	5,00	1,20	39.000	34,0 m ²	1,10 m		4,5 h	4	
4,70	3,00	1,50	16.000	11,3 m ²	1,40 m		Dimensioni della vasca + 5 cm	4 h	3
5,25	3,20	1,50	21.000	14,0 m ²	1,40 m			4 h	3
5,40	3,50	1,50	23.000	15,75 m ²	1,40 m			4 h	3
6,25	3,60	1,50	26.000	18,5 m ²	1,40 m	4,5 h		3-4	
6,50	4,20	1,50	32.000	21,5 m ²	1,40 m	4,5 h		3-4	
7,25	4,60	1,50	39.000	27,0 m ²	1,40 m	5 h		4	
8,55	5,00	1,50	49.000	34,0 m ²	1,40 m	5 h		4	

INFORMAZIONI PER L'ACQUISTO / DATI TECNICI

PISCINA OVALE

Nota:

Questa piscina è conforme alla norma EN 16562-1 e contiene il kit necessario per l'installazione.



A	B	C	D	E	F	G	Tempo necessario per l'installazione (senza calcestruzzo)	Numero di persone necessario per l'installazione
Lunghezza (metri)	Larghezza (metri)	Altezza (metri)	Volume (litri)	Specchio dell'acqua	Profondità max. acqua	Ingombro max. esterno		
4,90	3,00	1,20	14.000	12,5 m ²	1,10 m		3 h	3
5,00	3,00	1,20	14.500	13 m ²	1,10 m		3 h	3
5,25	3,20	1,20	17.000	15 m ²	1,10 m		3 h	3
6,00	3,20	1,20	19.000	17 m ²	1,10 m		3,5 h	3
6,23	3,60	1,20	21.000	18,5 m ²	1,10 m		3,5 h	3
7,00	3,50	1,20	24.000	21 m ²	1,10 m		4 h	4
7,37	3,60	1,20	26.000	22,5 m ²	1,10 m		4 h	4
8,00	4,00	1,20	31.000	27 m ²	1,10 m		4,5 h	4
8,00	4,20	1,20	33.000	29 m ²	1,10 m		4,5 h	4
9,16	4,60	1,20	41.000	36 m ²	1,10 m		4,5 h	4
4,90	3,00	1,50	18.000	12,5 m ²	1,40 m		3,5 h	3 - 4
5,00	3,00	1,50	18.500	13 m ²	1,40 m		3,5 h	3 - 4
5,25	3,20	1,50	22.000	15 m ²	1,40 m		3,5 h	3 - 4
6,00	3,20	1,50	24.000	17 m ²	1,40 m		4 h	3 - 4
6,23	3,60	1,50	28.000	18,5 m ²	1,40 m		4 h	3 - 4
7,00	3,50	1,50	31.000	21 m ²	1,40 m		4,5 h	4
7,37	3,60	1,50	33.000	22,5 m ²	1,40 m		4,5 h	4
8,00	4,00	1,50	40.000	27 m ²	1,40 m		5 h	4
8,00	4,20	1,50	41.000	29 m ²	1,40 m		5 h	4
9,16	4,60	1,50	52.000	36 m ²	1,40 m		5 h	4
11,00	5,50	1,50	75.000	53 m ²	1,40 m		6 h	5

Dimensioni della vasca + 5 cm

Dimensioni della vasca + 5 cm

Uso	Piscina fuori terra, piscina semi interrata, piscina interrata
Tipo di kit	Kit per piscina fuori terra
Classe di tenuta acqua	WO: 0 lt
Attrezzi necessari per l'installazione:	<input type="checkbox"/> Riga con livella <input type="checkbox"/> Livella a bolla d'aria <input type="checkbox"/> Badile / vanga <input type="checkbox"/> Martello di gomma, ev. piastra vibrante <input type="checkbox"/> Sega per metalli <input type="checkbox"/> Metro pieghevole <input type="checkbox"/> Cacciaviti a lama, <input type="checkbox"/> Chiave ad anello da 10 <input type="checkbox"/> Corda <input type="checkbox"/> Picchetto <input type="checkbox"/> Marcatore spray o farina

Non sono elencati gli attrezzi necessari per i lavori in calcestruzzo.

Materiale supplementare necessario	<input type="checkbox"/> Velo per la protezione del fondo <input type="checkbox"/> Prodotti per il trattamento dell'acqua
Accessori utili	<input type="checkbox"/> Aspiratore per il fondo <input type="checkbox"/> Retino <input type="checkbox"/> Telo di copertura <input type="checkbox"/> Dosatore galleggiante <input type="checkbox"/> Kit analisi acqua <input type="checkbox"/> Illuminazione

Adesivi per la sicurezza allegati

Conoscenza del rischio legato ai tuffi



Vigilanza degli adulti sui bambini



Conoscenza del rischio di annegamento

Fabbricante: Summerfun Pools S.A.R.L., Rue de Colonel Bouvet, F-68530 Buhl

ASPETTI IMPORTANTI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE



Innanzitutto grazie per aver scelto un prodotto di qualità di marca CF Group Deutschland GmbH. Le nostre piscine Exklusiv sono il frutto di decenni di know-how, maturato e cresciuto sempre più nel corso degli anni. Il nostro stabilimento per la produzione di queste piscine si trova in Alsazia, subito dopo il confine della Germania; la fabbricazione è sottoposta a controlli continui eseguiti dai nostri collaboratori presso la sede di Wendlingen am Neckar (presso Stoccarda) e perfezionata di continuo. Leggere le istruzioni con la massima attenzione e, in caso di dubbio, non esitate a rivolgervi direttamente a noi.

UBICAZIONE

Per prima cosa verificare se la piscina individuata può essere installata nel luogo scelto senza dover richiedere una concessione edilizia e senza dover sbrigare ulteriori formalità ufficiali. Verificare inoltre che nell'area di installazione della nuova piscina non siano presenti condutture (gas, acqua, corrente, telefono, ecc.). Non installare piscine interrate in zone dove sono presenti acque di falda o acque sotterranee.

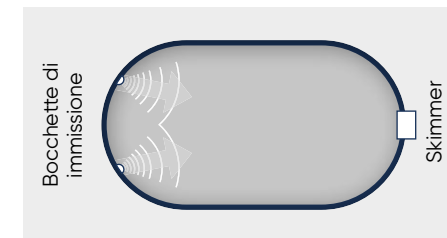
- ❑ **Posizione soleggiata:** posizionare la piscina nella zona più esposta al sole nell'arco della giornata.
- ❑ **Alberi:** evitare di collocare la piscina nelle vicinanze di alberi che, oltre a proiettare ombre, sono causa di sporco nell'acqua (foglie, aghi, polline).
- ❑ **Vento:** l'ideale sarebbe sfruttare la direzione principale del vento per spingere lo sporco che si deposita sullo specchio d'acqua in direzione dello skimmer.
- ❑ **Logistica/vicinato:** per far funzionare la piscina servono energia elettrica (protetta da un salvavita), acqua per riempire la vasca e un attacco per scaricare l'acqua. È opportuno posizionare la piscina vicino alla casa o alla zona del terrazzo, escludendo comunque la possibilità che, in caso di problemi tecnici, si arrechino danni alla casa (es. fuoriuscita di acqua e inondazione della cantina). Evitare inoltre di recare eccessivo disturbo al vicinato e posizionare la piscina in un'area possibilmente protetta (sfera privata).

SCELTA DEGLI ACCESSORI GIUSTI

La piscina dispone di molti utili accessori che, a volte, non possono essere montati in un secondo tempo se non a costo di interventi particolarmente complessi. Tra di essi si annoverano in primo luogo tutti i elementi a incasso (scarico a pavimento, determinante anche per migliorare il flusso dell'acqua, ulteriori bocchette di immissione acqua, fari a incasso, impianti per nuoto controcorrente, ecc.). Molti elementi possono essere montati anche successivamente (es. impianto solare, pompa dell'acqua, copertura di sicurezza) ma, a volte, è opportuno valutare subito, all'atto dell'installazione della piscina, cosa eventualmente si vorrebbe aggiungere successivamente.

FLUSSO D'ACQUA

Le nostre vasche con parete in acciaio vengono fornite in serie con un foro per lo skimmer (adatto per miniskimmer rettangolari, ca. 148 x 140 mm) e un foro rotondo da 60 mm per 1 bocchetta di immissione, collocato a ca. 80 cm di distanza. I fori necessari per tutti gli altri elementi devono essere realizzati dal montatore al momento dell'installazione della piscina. Per migliorare il flusso dell'acqua (risparmiando sul consumo di prodotti per il trattamento dell'acqua), a seconda della forma della vasca (in particolare nel caso delle grandi vasche ovali od ottagonali) è possibile montare anche una seconda bocchetta di immissione oppure collocare le due bocchette di immissione sul lato opposto dello skimmer (utilizzando un elemento a T disposto in posizione centrale).



POZZETTO PER IL FILTRO

In particolare per le piscine interrate è opportuno realizzare un pozzetto per il filtro (es. murato con laterizi). Si ha così il vantaggio che l'impianto filtrante e i vari elementi tecnici sono nascosti alla vista, oltre a ottenere un buon isolamento acustico e a proteggere il filtro dagli agenti atmosferici. È tuttavia importante prevedere un buon drenaggio (incluso l'allacciamento al canale di scarico), onde evitare che, in caso di un'imprevista pioggia torrenziale o di difetto del filtro, l'impianto/gli allacciamenti elettrici vengano inondata. Sarebbe opportuno prevedere anche una buona aerazione del pozzetto del filtro, per impedire danni da corrosione.

TUBI

Le nostre piscine vengono fornite in serie con un tubo flessibile da 38 mm, che non deve essere posato direttamente nel terreno. Al momento dell'installazione si consiglia di inserire il tubo flessibile in un tubo vuoto. In alternativa, molti costruttori di piscine utilizzano tubi rigidi o tubi da 50 mm per incollaggio. Il vantaggio è che le condutture sono più stabili e, grazie al lato interno liscio e al diametro più grande, la resistenza è minore, migliorando di conseguenza sia la capacità filtrante che il flusso dell'acqua (richiedere informazioni al rivenditore/noi saremo lieti di offrirvi tubi alternativi per la vostra piscina). Alla posa del tubo o durante il collegamento dello skimmer e delle bocchette di immissione controllare che, in caso di difetto, questi particolari siano facilmente accessibili e possano essere sostituiti.

INSTALLAZIONE DELLA PISCINA (PISCINA ROTONDA)

Prima di procedere all'installazione verificare se tutti i particolari necessari sono presenti conformemente alla distinta allegata:

Piscina Diametro/profondità	Pacchetto profili Profilo superiore Q4 / Profilo inferiore Q2	Rivesti- mento interno	Parete in acciaio con profilo a incastro	Kit di messa a terra
Ø 2,00 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 3,00 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 3,20 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 3,50 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 4,00 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 4,20 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 4,50 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 5,00 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 6,00 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 7,00 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 3,50 x 1,50 m	1	1	1	1
Ø 4,00 x 1,50 m	1	1	1	1
Ø 4,20 x 1,50 m	1	1	1	1
Ø 4,50 x 1,50 m	1	1	1	1
Ø 5,00 x 1,50 m	1	1	1	1
Ø 6,00 x 1,50 m	1	1	1	1
Ø 7,00 x 1,50 m	1	1	2	1

3 DIVERSE POSSIBILITÀ DI MONTAGGIO



Fuori terra

possibile solo fino a 1,20 m (se la vasca è profonda 1,50, la piscina deve essere interrata per almeno 1/3)



Semi interrata

(Attenzione: per la parte interrata della vasca è necessario il riempimento in calcestruzzo magro)



Completamente interrata

(possibile solo con riempimento in calcestruzzo magro (20 – 30 cm). La vasca non deve restare a lungo senz'acqua.

PREPARAZIONE DEL TERRENO PER LA PISCINA ROTONDA

Il fondo migliore per la piscina è una soletta di calcestruzzo (spessore ca. 20 cm), che tuttavia deve essere perfettamente piana e orizzontale (i terrazzi/le superfici piastrellate non sono indicate perché posate in pendenza).

1. Contrassegnare la superficie conficcando un paletto al centro, fissando una corda e segnando un cerchio con un marcatore spray o della farina.

In alternativa, per le piscine rotonde piccole è possibile fare a meno della soletta di calcestruzzo, avendo però cura di seguire queste avvertenze:

2. Rimuovere completamente ciuffi d'erba, piante e radici

3. Spianare il terreno fino a renderlo perfettamente piano e orizzontale (non riportare terreno e non utilizzare sabbia per riempire cavità).

Il terreno deve essere perfettamente piano e orizzontale, dislivello massimo = 1 cm su tutta la superficie, portata del terreno almeno 1,2 t (con profondità vasca 1,20 m) o 1,5 t (con profondità vasca 1,50 m)

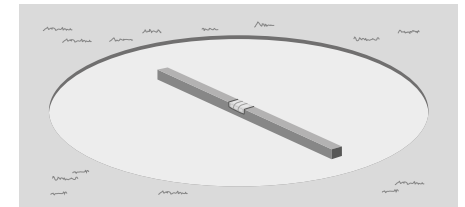
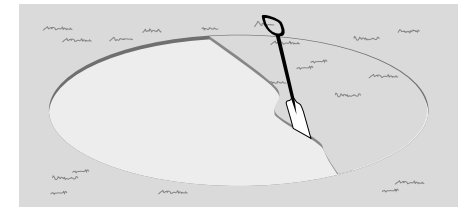
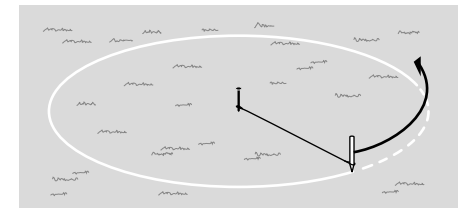
La piscina deve essere posizionata sul terreno, evitando assolutamente pendii. Compattare il terreno con una piastra vibrante. L'area in cui installare la piscina deve essere di almeno 20 cm più grande delle dimensioni effettive della piscina. Per le piscine interrate, adeguare in base al riempimento della parete (in presenza di terreno cedevole si consiglia uno strato di riempimento in calcestruzzo magro di 30 cm).

Installazione scarico a pavimento (optional/ non a corredo):

in aggiunta allo skimmer è possibile montare uno scarico a pavimento, che offre la possibilità di migliorare l'idraulica/il flusso dell'acqua nella piscina. Se si monta uno scarico a pavimento, è necessaria una soletta in calcestruzzo che sia leggermente ribassata al centro verso lo scarico a pavimento.

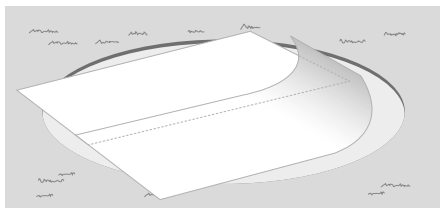
Utilizzare la funzione di aspirazione dello scarico a pavimento solo quando nessuno sta facendo il bagno; pericolo di aspirazione e risucchio sul fondo.

Dimensione piscina	Lunghezza corda
200 cm	110 cm
300 cm	160 cm
320 cm	170 cm
350 cm	185 cm
400 cm	210 cm
420 cm	220 cm
500 cm	260 cm
600 cm	310 cm
700 cm	360 cm

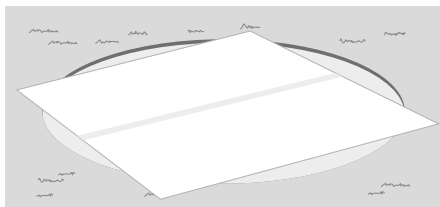


POSA DEL VELO PROTETTIVO

Terminati i preparativi del terreno e quando il terreno è perfettamente piano e orizzontale, posare un telo sintetico protettivo (non a corredo). Pulire un'altra volta il fondo ed eliminare tutte le pietre e le irregolarità che potrebbero danneggiare il manto.

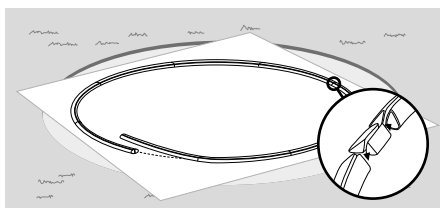


Stendere il velo protettivo bordo a bordo e fissarlo con nastro biadesivo, oppure fissarlo al sottofondo con un collante a spruzzo. Eventuali sovrapposizioni del velo protettivo possono risultare esteticamente sgradevoli perché visibili attraverso il liner. Il velo deve essere di circa 10 cm più grande della piscina (senza velo protettivo la garanzia non copre il liner).



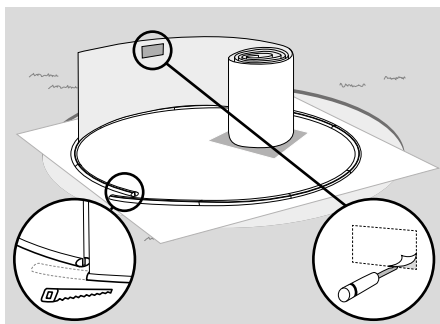
POSA DEI PROFILI INFERIORI

A questo punto assemblare i segmenti del profilo inferiore utilizzando i tubicini di giunzione. Tenere presente che, alla fine, i profili inferiori dovranno essere ridotti alla lunghezza della parete della piscina. **Il nostro suggerimento:** Incollando i tubicini di giunzione su un lato nei profili inferiori prima del montaggio, il montaggio risulta più semplice.



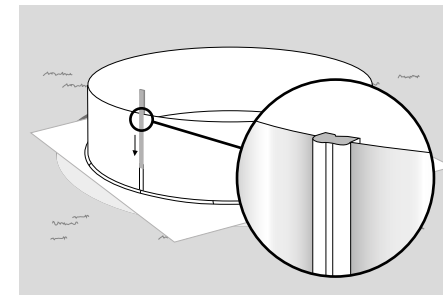
INSTALLAZIONE DELLA PARETE DELLA PISCINA

Non procedere all'installazione in presenza di vento ed eseguire le operazioni con l'aiuto di almeno tre persone per evitare che la parete della piscina si pieghi/si ribalti. Per stabilizzare la parete, è possibile montare provvisoriamente qualche segmento del profilo superiore. È assolutamente necessario indossare i guanti protettivi, perché la parete può essere tagliente. Posizionare la parete su una tavola di legno, srotolarla con attenzione e la parete della piscina viene inserita nei profili inferiori (lato bianco verso l'esterno). Per motivi di produzione la parete della piscina viene avvolta in senso contrario (il lato grigio all'esterno); in tal modo si evitano anche danni di trasporto. Eventualmente può essere utile spingere i profili inferiori dal basso nella parete della piscina utilizzando una tavola. Controllare che la foratura per lo skimmer (visibile srotolando circa 1 metro di parete) sia disposta sul bordo superiore della parete. Aprire il foro per lo skimmer.



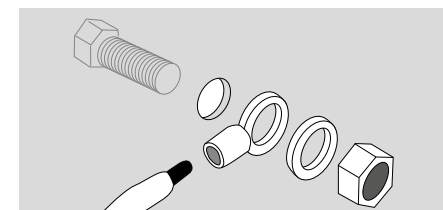
COLLEGAMENTO DELLA PARETE, INSERIMENTO DEL PROFILO

Infilare il profilo da sopra sulle estremità della parete della piscina, dopo averle lubrificate (distanza tra le estremità della parete della piscina = 5 mm). Controllare che il lato del profilo a incastro tagliato in obliquo sia rivolto verso l'alto e verso il lato interno della piscina. Il profilo può essere fatto scivolare verso il basso in modo molto semplice; eventualmente utilizzare un martello di gomma prestando la massima cautela. Evitare di piegare il profilo e di deformare la parete in acciaio.



MESSA A TERRA DELLA PISCINA (COLLEGAMENTO EQUIPOTENZIALE)

Eseguire un foro Ø 5 mm nella parete, poco sopra i profili inferiori. Qui fissare il kit di messa a terra (v. disegno) e collegare il cavo con un picchetto di terra in metallo lungo circa 30 cm (non a corredo), che verrà ancorato nel terreno. In presenza del riempimento in calcestruzzo, attraversarlo fino a raggiungere il terreno. Nel caso di una piscina fuori terra, conficcare/introdurre il puntone a fondo nel terreno, evitando che sporga e possa causare lesioni.



Attenzione: secondo le norme DIN/VDE gli impianti elettrici possono essere eseguiti solo da aziende specializzate.

MONTAGGIO DI ULTERIORI ELEMENTI

Prima di agganciare il liner, eseguire/forare nella parete tutti i fori necessari per ulteriori elementi (es. seconda bocchetta di immissione, fari, impianto per nuovo controcorrente, ecc.), rimuovere accuratamente tutti i trucioli di segatura ed eventuali sfridi metallici e proteggere i punti di taglio dalla ruggine applicando uno spray allo zinco.

MONTAGGIO DEL LINER

Il montaggio del liner cambia secondo se è stata ordinata/fornita una piscina Exklusiv con profilo di tipo Hung o con profilo a cuneo. Il liner con profilo a cuneo viene agganciato sul lato interno del profilo superiore, quindi fissato anche con una corda di serraggio. Il liner con bordatura overlap vengono agganciati direttamente alla parete e poi fissati con il profilo superiore.

Se si dispone di un liner con profilo a cuneo, montare prima il profilo superiore. In questo caso la piscina viene fornita con un ulteriore rinforzo/profilo, che viene fissato sotto il profilo superiore in modo che questo sia ben fermo sulla parete.

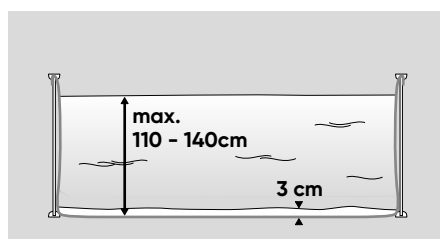
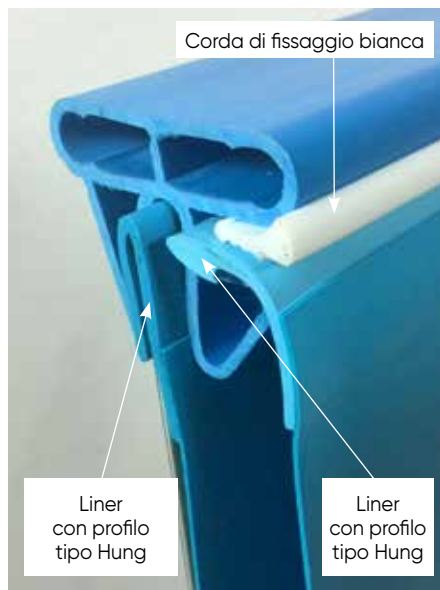
Tenere presente che i liner interni per piscine vengono realizzati sempre in dimensioni inferiori rispetto al necessario, in modo da farli aderire perfettamente all'interno della vasca a installazione avvenuta.

Il liner in PVC è realizzato con un materiale termoplastico che si espande con l'aumentare della temperatura; per questo motivo la temperatura esterna dovrebbe essere di circa 20 - 25°C. Non trascinare mai il liner sul terreno e non calpestarlo con le scarpe.

Inserire il liner nella piscina (eventualmente, prima di procedere al montaggio, lasciare il liner mezz'ora al sole per rimuovere le pieghe) e allinearlo in modo approssimativo. Controllare la saldatura verticale del rivestimento interno, che non deve mai corrispondere all'area occupata da un elemento (skimmer, bocchetta di immissione, ecc.), perché se così fosse in quel punto il rivestimento non sarebbe ermetico. Agganciare quindi il liner al profilo superiore / alla parete della piscina (come più sopra descritto). Dal momento che il liner è leggermente più piccolo della vasca della piscina, sarà necessario tirarlo e agganciarlo con forza. Non temere, il liner si può espandere fino a oltre il 10%.

Versare circa 3 cm d'acqua (in questa fase controllare nuovamente se la piscina è perfettamente orizzontale, il livello dell'acqua dovrebbe essere uguale in tutti i punti). Con questo volume d'acqua è ancora possibile eliminare tutte le pieghe facendo pressione sul liner dall'interno verso l'esterno. A questo punto raddrizzare il liner ed eliminare tutte le pieghe facendo pressione dall'interno verso l'esterno. Tenere presente che è possibile eliminare le pieghe quando nella piscina ci sono 3-5 cm d'acqua; superata questa soglia, la pressione dell'acqua impedirà di eliminare le pieghe. Utilizzare esclusivamente acqua di rubinetto; non usare mai acqua di fonte (possibili problemi di qualità dell'acqua/ acqua marrognola). Quando il liner è posato correttamente, inserire la corda di serraggio bianca (solo per bordatura Hung) nella fessura tra fissaggio Hung e profilo superiore per fissare il liner.

A questo punto riempire completamente la piscina; livello massimo di riempimento = 5 cm sotto il profilo superiore. (inizialmente fin sotto i componenti (skimmer/bocchetta) e poi montarli) Non lasciare mai la piscina senz'acqua, perché così facendo perde stabilità.



MONTAGGIO DEL PROFILO SUPERIORE (QUALITÀ Q 4)

Dopo aver montato il liner con bordatura overlap, inserire il largo profilo superiore in plastica segmento per segmento dall'alto. Anche qui è consigliabile eventualmente incollare i tubicini di giunzione il giorno prima, in modo che non fuoriescano. Unire i singoli segmenti del profilo superiore e applicarli da sopra, eventualmente picchiando attentamente con un martello di gomma. Infine tagliare l'ultimo segmento alla misura precisa utilizzando una sega per metalli. Se la piscina è provvista di liner con bordatura Hung (non di serie), il profilo superiore dovrà essere montato prima del liner interno, perché in tal caso il liner deve essere inserito nel profilo superiore e fissato.

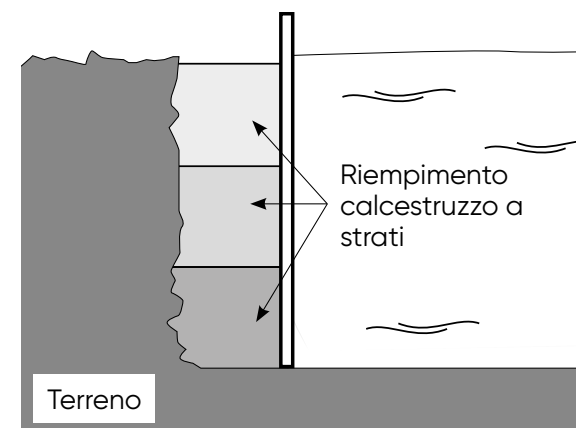
INSTALLAZIONE DEI COMPONENTI

Montare tutti i componenti (skimmer, bocchette di immissione, fari, ecc.) solo dopo aver riempito la piscina fino a poco sotto l'incavo presente sulla parete. Si evita in tal modo di strappare il liner o causare perdite quando si riempie successivamente la piscina, con conseguente abbassamento del liner.

RIEMPIMENTO IN CALCESTRUZZO

Per le piscine interrate è assolutamente necessario procedere al riempimento dello spazio tra piscina e terreno con del calcestruzzo (C16/20) (20 cm o 30 cm in presenza di terreno cedevole). A tal fine utilizzare una miscela di ghiaia e cemento (dimensione granulare da 0 a 8), aggiungendo acqua in un rapporto di 8:1.

Riempire in calcestruzzo tutto lo spazio attorno alla piscina per evitare che, durante il cambio dell'acqua, la parete della piscina venga compressa dal terreno. Per prima cosa posare/ incollare alla parete della piscina (per isolare dal calore e proteggere la parete) una lastra di polistirolo resistente all'acqua (spessore ca. 2 cm), quindi versare strati di calcestruzzo magro nell'intercapedine tra la vasca e il terreno. Durante l'operazione di reinterro, il livello dell'acqua nella piscina deve sempre essere ca. 30 cm più alto. Evitare assolutamente di compattare il calcestruzzo magro e di utilizzare pompe per calcestruzzo. Riempire con calcestruzzo magro formando strati di ca. 30 cm, lasciando indurire ogni strato per almeno 1 giorno prima di procedere allo strato successivo.



INSTALLAZIONE DELLA PISCINA (PISCINA DI FORMA OTTO)

Prima di procedere all'installazione verificare se tutti i particolari necessari sono presenti conformemente alla distinta allegata:

Vasca dimensioni esterne/ profondità (cm)	Parete della piscina con profilo di alluminio a innesto e pacchetto profili Profilo superiore Q4 / Profilo inferiore Q2, kit di messa a terra incl. elementi di giunzione dei profili inferiori	Liner	Tavola di seduta bianca (502010307)	Coppia di supporti 2 pezzi 1,20 m (M31249VS)	Coppia di supporti 2 pezzi 1,50 m (M31278VS)	Trave di base 2 pezzi L 1490 mm IPE 120 con flangia (M89300Z)	Trave di base 2 pezzi L 1490 mm IPE 140 con flangia (M89302Z)	Trave di base L 1738 IPE 120 cpl. incl. linguetta articolata (M89315VS)	Trave di base L 2048 MM IPE 140 con flangia (M33362)	Trave di base L 2150 MM IPE 140 con flangia (M33361)	Serie Viti:
470 x 300 x 120	1	1	2	1		2					M64952
525 x 320 x 120	1	1	2	1			2				M64951
540 x 350 x 120	1	1	2	1				2			M64950
625 x 360 x 120	1	1	2	1			2				M64951
650 x 420 x 120	1	1	2	1					2		M64951
725 x 460 x 120	1	1	2	1						2	M64951
855 x 500 x 120	1	1	2	1						2	M64951
525 x 320 x 150	1	1	2		1		2				M64951
540 x 350 x 150	1	1	2		1			2			M64952
625 x 360 x 150	1	1	2		1		2				M64951
650 x 420 x 150	1	1	2		1				2		M64951
725 x 460 x 150	1	1	2		1					2	M64951
855 x 500 x 150	2	1	2		1					2	M64951

Controllare anche la lunghezza delle travi d'acciaio fornite, prima di posarle nel calcestruzzo.

3 DIVERSE POSSIBILITÀ DI MONTAGGIO



Fuori terra

possibile solo fino a 1,20 m (se la vasca è profonda 1,50, la piscina deve essere interrata per almeno 1/3)



Semi interrata

(Attenzione: per la parte interrata della vasca è necessario il riempimento in calcestruzzo magro)



Completamente interrata

(possibile solo con riempimento in calcestruzzo magro (20 - 30 cm). La vasca non deve restare a lungo senza acqua.

PREPARAZIONE DEL TERRENO PISCINA A FORMA DI OTTO

Il fondo migliore per la piscina è una soletta di calcestruzzo (spessore ca. 20 cm), che tuttavia deve essere perfettamente piana e orizzontale (i terrazzi/le superfici piastrellate non sono indicate perché posate in pendenza).

1. Contrassegnare la superficie conficcando due paletti alla distanza A (v. tabella) e, fissando una corda della lunghezza indicata in tabella, segnare due cerchi con un marcatore spray o della farina:

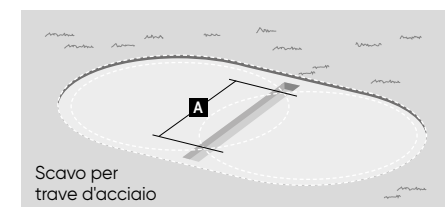
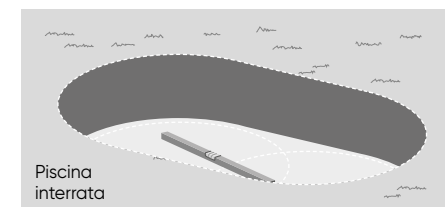
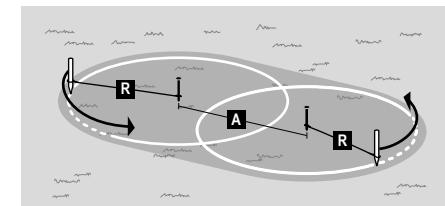
Dimensione piscina	Lunghezza corda "R"	Lunghezza corda "A"
470 x 300 cm	170 cm	170 cm
525 x 320 cm	180 cm	205 cm
540 x 350 cm	195 cm	190 cm
625 x 360 cm	200 cm	265 cm
650 x 420 cm	230 cm	230 cm
725 x 460 cm	250 cm	265 cm
855 x 500 cm	270 cm	355 cm

Per il sottofondo della piscina Exklusiv a otto consigliamo di realizzare una base in cemento rinforzata con rete metallica (spessore 20 cm). In ogni caso il fondo deve avere una portata di almeno 1,2 t (per piscina con profondità di 1,20 m) o 1,5 t (per piscina con profondità di 1,50 m). Il terreno deve essere perfettamente piano e orizzontale, dislivello massimo = 1 cm su tutta la superficie della piscina. Se il dislivello è maggiore, si rischia il crollo dell'intera piscina.

L'area in cui installare la piscina deve avere un diametro di almeno 20 cm più grande rispetto alle dimensioni effettive della piscina (v. lunghezza corda indicata nella tabella). Per le piscine interrate, adeguare in base al riempimento della parete (in presenza di terreno cedevole si consiglia uno strato di riempimento in calcestruzzo magro di 30 cm). In tal caso aumentare di 10 cm la lunghezza della corda (v. tabella).

Al centro della lastra in cemento realizzare uno scavo largo 240 mm e profondo 255 mm in cui successivamente posare la trave d'acciaio e fissarla con calcestruzzo. (per la lunghezza dello scavo vedere la tabella alla pagina seguente)

Incorporare la trave d'acciaio per ca. 22,5 cm nella base di cemento (fino all'altezza dei giunti di fissaggio degli elementi di giunzione dei profili inferiori).



MONTAGGIO DELLE TRAVI DI SOSTEGNO IN ACCIAIO

A seconda delle dimensioni della vasca sono necessarie travi d'acciaio diverse (v. distinta). Montare le travi d'acciaio indicate per la piscina, seguendo gli schemi seguenti. Assicurarsi che tutti i raccordi a vite siano ben stretti e sicuri.

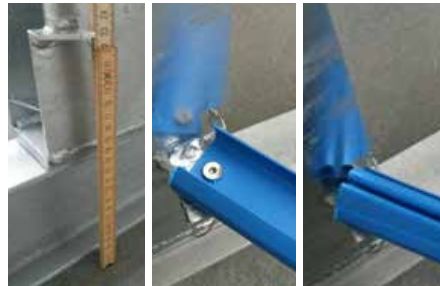
Dimensione piscina	Lunghezza scavo	Distanza supporti "S"
470 x 300 cm	320 cm	248,0 cm
525 x 320 cm	340 cm	248,0 cm
540 x 350 cm	370 cm	297,5 cm
625 x 360 cm	380 cm	248,0 cm
650 x 420 cm	440 cm	359,6 cm
725 x 460 cm	480 cm	380,0 cm
855 x 500 cm	520 cm	359,6 cm

Controllare la tabella seguente e verificare nuovamente la distanza tra i supporti montati. Vi è riportata anche la misura necessaria per lo scavo e per la posa dei sostegni.

MONTAGGIO E FISSAGGIO DELLE TRAVI DI SOSTEGNO IN ACCIAIO

Collocare i sostegni preassemblati nello scavo. I sostegni devono essere perfettamente verticali. Gettare a filo con la soletta in calcestruzzo (profondità di posa ca. 22,5 cm), in modo che i giunti per il fissaggio dei profili inferiori arrivino al filo superiore della soletta.

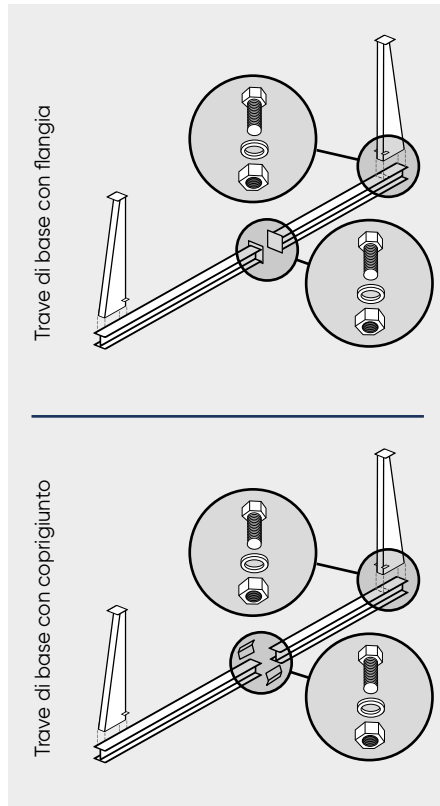
Suggerimento: Prima della gettata in calcestruzzo fissare gli elementi di giunzione dei profili inferiori alla trave d'acciaio, perché in tal caso sarà difficile accedere alle viti da sotto.



Profondità di incasso della trave d'acciaio (ca. 22,5 cm)

Montaggio dell'elemento di giunzione dei profili inferiori

Applicazione del profilo inferiore alla trave d'acciaio



POSA DEL VELO PROTETTIVO E DEI PROFILI INFERIORI

Terminata la preparazione del fondo, distendere il velo protettivo (che non viene fornito con tutte le piscine). Sovrapporre i bordi (la sovrapposizione potrebbe tuttavia essere visibile sul liner) oppure posare il telo bordo a bordo e fissarlo da sotto con nastro biadesivo. Montare i profili inferiori utilizzando gli elementi di giunzione. Iniziare sempre con gli elementi di giunzione dei profili, partendo dalla trave d'acciaio. Dopo aver allestito la parete d'acciaio è possibile misurare la lunghezza giusta dei profili inferiori e accorciarli di conseguenza.

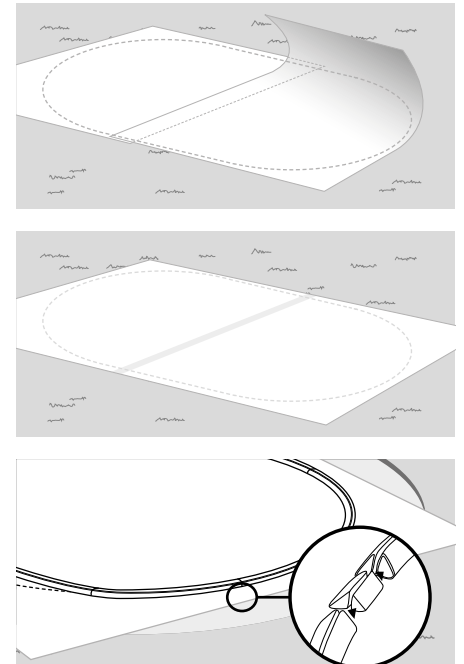
Assicurarsi che i profili inferiori presenti in entrambi i cerchi della vasca a otto vengano accorciati della stessa misura; diversamente risulterebbe danneggiata la simmetria della vasca. Ciò significa che se, ad esempio, si devono accorciare i profili inferiori di 10 cm in totale per adattarli alla lunghezza della parete, ridurli di 5 cm in ciascun cerchio.

INSTALLAZIONE DELLA PISCINA, MONTAGGIO DI LINER, PROFILO SUPERIORE E RIEMPIMENTO IN CALCESTRUZZO

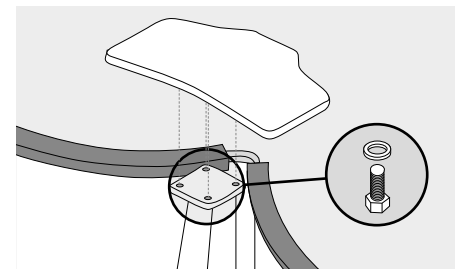
Le ulteriori fasi del montaggio e le prescrizioni da rispettare sono identiche a quelle previste per le piscine rotonde; proseguire a pagina 16.

MONTAGGIO DELLE PIATTAFORME LATERALI

Al termine, avvitare le piattaforme di copertura sopra alla trave d'acciaio:



Attenzione: con le piscine a forma di otto forniamo sempre 2 serie complete di profili inferiori, uno per ciascuna parte rotonda (ad es. per una piscina a forma di otto 470 x 300 cm vengono fornite 2 serie di profili inferiori da 300 cm rotondi); di conseguenza avanzeranno sempre un paio di segmenti.



INSTALLAZIONE DELLA PISCINA (PISCINA OVALE)

Prima di procedere all'installazione verificare se tutti i particolari necessari sono presenti conformemente alla distinta allegata:

Piscina Dimensioni esterne/ profondità	Pacchetto profili Profilo superiore Q4 / Profilo inferiore Q2	Rivesti- mento interno	Parete in acciaio con profilo a incastro	Kit messa a terra (incl. viti di fissaggio per muro di soste- gno)
4,90 x 3,00 x 1,20 m	1	1	1	1
5,00 x 3,00 x 1,20 m	1	1	1	1
5,25 x 3,20 x 1,20 m	1	1	1	1
6,00 x 3,20 x 1,20 m	1	1	1	1
6,23 x 3,60 x 1,20 m	1	1	1	1
7,00 x 3,50 x 1,20 m	1	1	1	1
7,37 x 3,60 x 1,20 m	1	1	1	1
8,00 x 4,00 x 1,20 m	1	1	1	1
8,00 x 4,20 x 1,20 m	1	1	1	1
9,16 x 4,60 x 1,20 m	1	1	1	1
5,00 x 3,00 x 1,50 m	1	1	1	1
4,90 x 3,00 x 1,50 m	1	1	1	1
5,25 x 3,20 x 1,50 m	1	1	1	1
6,00 x 3,20 x 1,50 m	1	1	1	1
6,23 x 3,60 x 1,50 m	1	1	1	1
7,00 x 3,50 x 1,50 m	1	1	1	1
7,37 x 3,60 x 1,50 m	1	1	1	1
8,00 x 4,00 x 1,50 m	1	1	2	1
8,00 x 4,20 x 1,50 m	1	1	2	1
9,16 x 4,60 x 1,50 m	1	1	2	1
11,00 x 5,50 x 1,50 m	1	1	2	1



Attenzione: le piscine di forma ovale devono essere sempre completamente interrate. Per motivi statici non è possibile montare la piscina fuori terra. In presenza di pendii non utilizzare materiale di riporto. Eventuali irregolarità devono essere livellate. Le scarpate devono essere sostenute con muri di sostegno o fortemente appiattite. Non appoggiare la piscina a un pendio. In presenza di acque sotterranee o di falda, prevedere un sistema di drenaggio. Lo scavo non deve essere eseguito dove sono presenti acque sotterranee.

DIMENSIONI DELLO SCAVO

Con piscine profonde 1,20 m la profondità di posa deve essere di almeno 100 – 120 cm; con piscine profonde 1,50 m la profondità deve essere da 130 a 150 cm (più la profondità necessaria per la base in cemento).

Il terreno presente nella zona dello scavo deve soddisfare i requisiti di staticità (v. avvertenze sulla statica). Deve essere terreno compatto; non utilizzare mai terreno di riporto. Le dimensioni dello scavo di fondazione sono riportate nel disegno/nella tabella seguente.

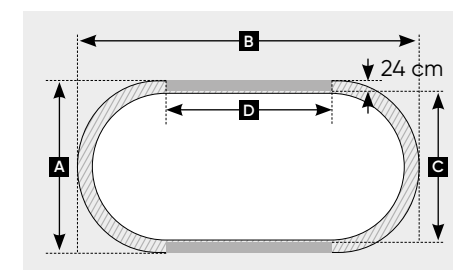
GETTATA DELLA SOLETTA IN CALCESTRUZZO

Si consiglia di prevedere, sotto la soletta in calcestruzzo, uno strato di ghiaia spesso ca. 15 cm che funga da strato di drenaggio/antigelo. La soletta in calcestruzzo deve avere uno spessore minimo di 15 cm ed essere rinforzata con una rete metallica/rinforzo in acciaio (B 500 A). Nella zona in cui verranno successivamente realizzati i muri di sostegno si devono posare squadre di ferro come da disegno in sezione allegato e tabella, per effettuare successivamente il collegamento tra piastra base e muri di sostegno laterali. Nella zona in cui verranno successivamente realizzati i muri di sostegno, la soletta in calcestruzzo deve presentare un'ulteriore profondità di almeno 10 cm (vale a dire una profondità totale di ca. 25 cm in questa zona). V. disegno in sezione.

COSTRUZIONE DEI MURI DI SOSTEGNO LATERALI

Dopo l'indurimento della soletta in calcestruzzo vengono eretti i muri di sostegno laterali (per le dimensioni vedere la tabella a lato). A tal fine utilizzare casseri in calcestruzzo da 240 mm, da riempire con calcestruzzo. È importante che i casseri siano rinforzati con angolari in ferro su entrambi i lati e, sia verticalmente che orizzontalmente, con tondini di ferro da 8 mm, secondo il disegno/statica (v. disegno) e siano riempiti completamente di calcestruzzo all'interno. Murare le pietre sfalzate.

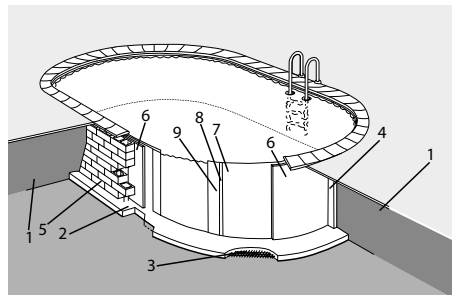
Dimensione piscina	"A"	"B"
490 x 300 cm	360 cm	540 cm
500 x 300 cm	360 cm	550 cm
525 x 320 cm	380 cm	575 cm
600 x 320 cm	380 cm	650 cm
623 x 360 cm	420 cm	673 cm
700 x 350 cm	410 cm	750 cm
737 x 360 cm	420 cm	787 cm
800 x 400 cm	460 cm	850 cm
800 x 420 cm	480 cm	850 cm
916 x 460 cm	520 cm	966 cm
1100 x 550 cm	610 cm	1150 cm



A Larghezza della fossa **B** Lunghezza della fossa
C Distanza dal muro (interno) **D** Lunghezza del muro
Riempimento in calcestruzzo lato corto curvo

Dimensione piscina	Distanza "C" dal muro	Lunghezza "D" del muro
490 x 300 cm	304 cm	190 cm
500 x 300 cm	304 cm	200 cm
525 x 320 cm	324 cm	205 cm
600 x 320 cm	324 cm	280 cm
623 x 360 cm	364 cm	263 cm
700 x 350 cm	354 cm	350 cm
737 x 360 cm	364 cm	377 cm
800 x 400 cm	404 cm	400 cm
800 x 420 cm	424 cm	380 cm
916 x 460 cm	464 cm	456 cm
1100 x 550 cm	554 cm	550 cm

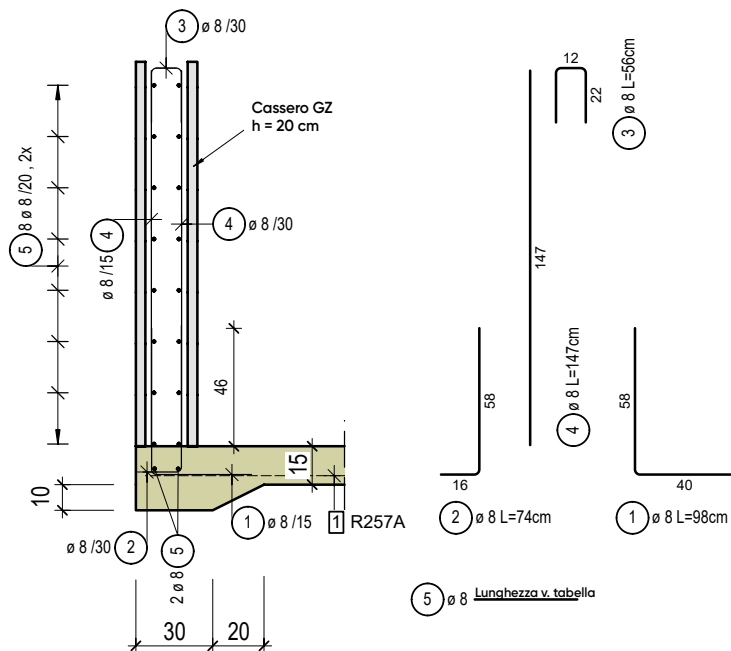
Rispettare i tempi di presa del calcestruzzo utilizzato, che possono essere persino di 21 giorni a seconda del tipo e della qualità utilizzato. Solo dopo l'indurimento completo, proseguire con il montaggio della piscina. In ogni caso i muri di sostegno non devono sporgere da terra, ma devono essere sempre posati nel terreno compattato. L'intercapedine tra i lati curvi della piscina ovale e il terreno dovrà poi essere riempita con calcestruzzo magro per tutta la profondità (colando progressivamente strati di 20-30 cm in base alle caratteristiche del terreno).



- | | |
|----------------------------------------------|---------------------------------|
| 1 = Terreno | 5 = Muro di sostegno |
| 2 = Basamento in cemento | 6 = Lastra di polistirolo 20 mm |
| 3 = Rete metallica di rinforzo del basamento | 7 = Parete piscina |
| 4 = Riempimento in calcestruzzo | 8 = Profilo a incastro |
| | 9 = Liner |

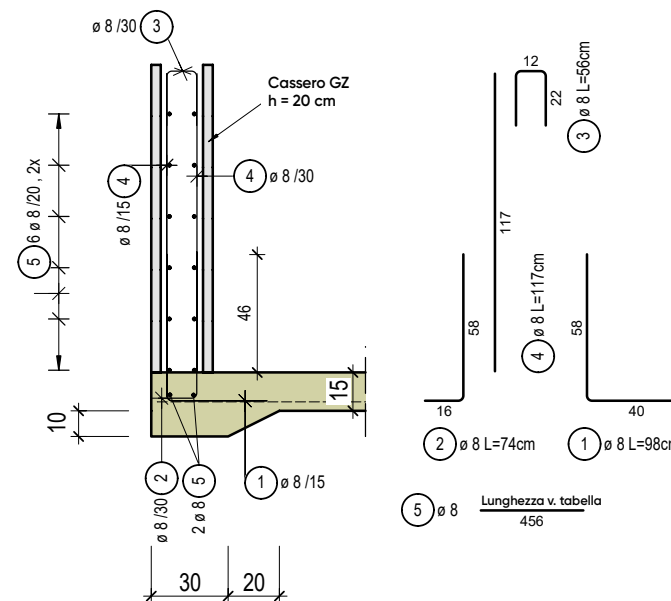
VASCA OVALE PROFONDITÀ 1,50 M:

Numero di barre v. tabella

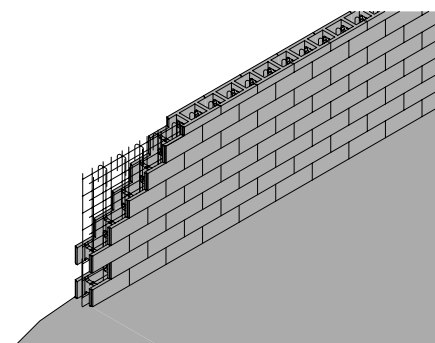


VASCA OVALE PROFONDITÀ 1,20 M:

Numero di barre v. tabella



Vista muro 3D



Base di cemento 3D con armatura di collegamento

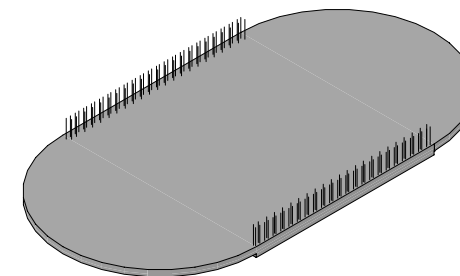
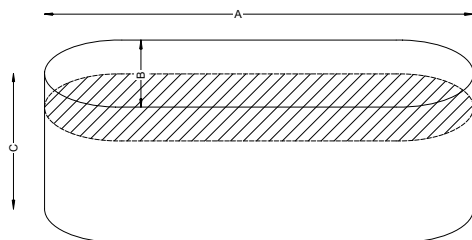


TABELLA DEI FERRI DI ARMATURA OVALPOOL:

Rispettare scrupolosamente indicazioni e quantità dei ferri di armatura necessari per la piscina.

Vasca ovale:	Pos. 1 Ferro angolare interno 980 mm	Pos. 2 Ferro angolare esterno 740 mm	Pos. 3 Ferro a U in alto 740 mm	Pos. 4 Barra verticale in ferro quantità:	Pos. 5 Barra verticale in ferro lunghezza:	Pos. 6 Barra orizzontale in ferro quantità:	Pos. 7 Barra orizzontale lunghezza:	Massa totale (kg) dell'armatura
490 x 300 x 120 mm	30	16	16	46	1,17 m	28	1,86	61,66 kg
500 x 300 x 120 mm	32	18	18	50	1,17 m	28	1,96	66,42 kg
525 x 320 x 120 mm	32	18	18	50	1,17 m	28	2	66,86 kg
600 x 320 x 120 mm	44	24	24	68	1,17 m	28	2,76	91,31 kg
623 x 360 x 120 mm	48	26	26	74	1,17 m	28	2,94	98,65 kg
700 x 350 x 120 mm	56	30	30	86	1,17 m	28	3,45	114,98 kg
737 x 360 x 120 mm	60	32	32	92	1,17 m	28	3,73	123,43 kg
800 x 400 x 120 mm	72	38	38	110	1,17 m	28	4,44	147,33 kg
800 x 420 x 120 mm	60	32	32	92	1,17 m	28	3,76	123,76 kg
916 x 460 x 120 mm	74	38	38	112	1,17 m	28	4,56	150,35 kg
490 x 300 x 150 mm	30	16	16	46	1,47 m	36	1,86	74,19 kg
500 x 300 x 150 mm	32	18	18	50	1,47 m	36	1,96	79,89 kg
525 x 320 x 150 mm	32	18	18	50	1,47 m	36	2	80,46 kg
600 x 320 x 150 mm	44	24	24	68	1,47 m	36	2,76	109,90 kg
623 x 360 x 150 mm	48	26	26	74	1,47 m	36	2,94	118,68 kg
700 x 350 x 150 mm	56	30	30	86	1,47 m	36	3,45	138,35 kg
737 x 360 x 150 mm	60	32	32	92	1,47 m	36	3,73	148,53 kg
800 x 400 x 150 mm	72	38	38	110	1,47 m	36	4,44	177,25 kg
800 x 420 x 150 mm	60	32	32	92	1,47 m	36	3,76	148,96 kg
916 x 460 x 150 mm	74	38	38	112	1,47 m	36	4,56	180,88 kg
1100 x 550 x 150 mm	88	46	46	134	1,47 m	36	5,44	216,31 kg

A = Lunghezza
B = Larghezza
C = Profondità



PROVA DEL CALCOLO STATICO:

Calcestruzzo a norma DIN EN 1992-1-1- e acciaio per cemento armato a norma DIN 488				
Classe di resistenza calcestruzzo	C25/30	Acciaio per cemento armato		
Classi di esposizione	XC1, WF	B500A		
Requisiti particolari	Calcestruzzo/cemento			
Copriferro	Tolleranza Δc_{dev}	Misura di posa c_v	misure/requisiti particolari	
su tutti i lati	10 mm	20 mm		
<i>secondo promemoria DBV "Betondeckung und Bewehrung 2011-01"</i>				
Diametro minimo rullo di piegatura D_{min} a norma DIN EN 1992-1-1 Tab. 8.1DE				
Gancio, gancio angolare, occhielli, staffe		Curvature dell'asta (aste oblique o altre aste piegate)		
Diametro asta [mm]	$\phi < 20$	$\phi \geq 20$	Valore minimo del copriferro perpendicolare rispetto al piano di piegatura	
D_{min}	4 ϕ	7 ϕ	$> 100 \text{ mm } e > 7 \phi$ $> 50 \text{ mm } e > 3 \phi$ $\geq 50 \text{ mm } e \geq 3 \phi$	
Distanziatore (rispetto alla cassaforma)		<i>secondo promemoria DBV</i>		
<small>*Copriferro e armatura" (Tab. 4: Disposizione)</small>				
<small>*Distanziatore": designazione del tipo secondo indicazione della fabbrica/ditta esecutrice</small>				
<small>Distanza in direzione longitudinale: max $s_1 = 500 \text{ mm}$, in direzione trasversale sempre 2 pz.</small>				
v. anche schema n.		Pos. statica		
a	28/07/2022	TS	Su richiesta del committente realizzate viste 3D.	
Indice	Data	Nome	MODIFICA	
Questo schema ha validità solo insieme agli schemi degli architetti. Eventuali scostamenti devono essere concordati con la direzione dei lavori.				
<p>Ingenieurgruppe Knörschild & Kollegen GmbH Ernstplatz 8 • 96450 Coburg • Tel. +49 9561 8842-0 • Fax +49 9561 8842-11</p>	Data	Nome		
	Modif.	21/06/2022	T.Sultani	
	Verific.	23/06/2022	JP	
	Visto			
Commit-tente	CF - Group Deutschland GmbH Bahnhofstr. 68 73240 Wendlingen		Approvato con rapporto di verifica del	
Azienda	Waterman GmbH		Scala	Piano n°
			1.25	1
Oggetto	Cassero armatura		Auftrags-Nr. (MKIC)	a
			22-0076	
<small>Per i progetti di costruzione soggetti all'obbligo di presentazione dei piani è possibile lavorare seguendo il presente piano solo se autorizzato dall'ingegnere collaudatore. I nostri disegni sono protetti dal diritto d'autore. I diritti d'uso sono rilasciati solo per l'oggetto commissionato.</small>				

FISSAGGIO DELLA PARETE DELLA PISCINA AL MURO DI SOSTEGNO

Tenere presente che la parete della piscina deve essere fissata al muro di sostegno laterale in alto (circa 10 cm sotto il profilo superiore) utilizzando tasselli e viti a testa svasata. A seconda delle dimensioni della piscina, si consiglia di utilizzare un tassello (6 mm) ogni 50 cm e fissare la parete della piscina con una vite a testa svasata. Sul lato interno atturare le teste delle viti con del nastro adesivo compatibile con il PVC (non fornito).

INSTALLAZIONE DELLA PARETE DELLA PISCINA, MONTAGGIO DEL LINER, PROFILO SUPERIORE E RIEMPIMENTO IN CALCESTRUZZO

Le ulteriori fasi del montaggio e le prescrizioni da rispettare sono identiche a quelle previste per le piscine rotonde; proseguire a pagina 16.

CURA E MANUTENZIONE DELLA PISCINA

TRATTAMENTO DELL'ACQUA MECCANICO E CHIMICO

Per eliminare tutto lo sporco che si forma nell'acqua e per la circolazione dell'acqua è necessario collegare un impianto filtrante alla piscina. Il collegamento avviene attraverso uno skimmer a incasso, mentre l'acqua pulita viene ricondotta nella piscina dalla bocchetta di immissione. In aggiunta è necessario eseguire anche un trattamento chimico dell'acqua, controllando regolarmente il valore pH (valore ideale = 7,2, range di tolleranza = da 7,0 a 7,6) e, se necessario, regolandolo. Per la disinfezione e l'ossidazione utilizzare prodotti a base di cloro o, in alternativa, componenti a base di ossigeno. Non versare mai i prodotti per il trattamento dell'acqua direttamente nella piscina, ma sempre attraverso un dosatore galleggiante o attraverso un dosatore di cloro o un impianto di dosaggio. L'aggiunta di pastiglie di cloro direttamente nell'acqua può causare danni permanenti o perdite di colore del liner.

CURA DEL LINER

L'impiego dei disinfettanti necessari per l'acqua può con il tempo causare un leggero scolorimento del liner. Con il nostro pulitore per bordi è possibile rimuovere lo sporco superiore/ il bordo unto che si forma all'altezza del livello dell'acqua; per la pulizia primaverile (a piscina vuota) utilizzare il nostro pulitore acido che rimuove anche i depositi di calcare. Con un kit per riparazioni/una colla apposita è possibile riparare piccoli fori presenti nel liner. Aggiungere regolarmente acqua pulita ed effettuare un cambio completo dell'acqua al massimo ogni 2 anni.

SVERNAMENTO

Tutte le piscine con pareti in acciaio sono resistenti al gelo e non devono essere svuotate in inverno. Abbassare l'acqua solo fino a sotto lo skimmer e chiudere la bocchetta di immissione acqua con un tappo. In autunno, prima dello svernamento, aggiungere all'acqua della piscina un prodotto protettivo per lo svernamento; si eviterà così di cambiare l'acqua in primavera. Non rompere mai le lastre di ghiaccio che si formano sulla piscina, d'inverno non pattinare e non camminare sulla copertura di ghiaccio della piscina. Eventuali danni al liner possono causare d'inverno perdite d'acqua con il conseguente crollo della piscina. Controllare regolarmente. D'autunno coprire la piscina con un telo di copertura resistente al gelo. Non utilizzare assi, tavole o altre coperture fatte in proprio, che potrebbero danneggiare la piscina. Per l'inverno controllare che il livello dell'acqua sia stato abbassato, che il telo di copertura utilizzato sia sufficientemente grande e si appoggi sull'acqua. Se sono presenti spazi sotto il telo di copertura, la pressione esercitata dall'acqua piovana potrebbe causare danneggiamenti notevoli della piscina, fino alla piegatura della parete d'acciaio.

CONDIZIONI DI GARANZIA PER PISCINE

Per la piscina Exklusiv (esclusi accessori quali p.es. pompa, scaletta, ecc.) è concessa una garanzia digressiva di sei anni (v. tabella Garanzia) sulla tenuta del liner e della lamiera.

La garanzia digressiva copre quanto segue:

- Resistenza UV del liner
- Resistenza contro la decomposizione
- Stabilità della saldatura
- Ossidazione della lamiera (nessuna formazione di ruggine)

Requisiti per la validità della garanzia

- La piscina deve essere montata seguendo fedelmente le indicazioni riportate nelle istruzioni di montaggio.
- Presentazione di una ricevuta d'acquisto con data leggibile, da cui si capisca chiaramente quale prodotto è stato acquistato.
- In caso di piscine interrate, la lamiera deve essere protetta dall'esterno con polistirolo impermeabile (nessun diritto di garanzia per le piscine standard se interrate). È inoltre necessario un riempimento in calcestruzzo.
- È necessario posare un telo protettivo sintetico a prova di decomposizione oppure un telo di protezione sul fondo pulito, sotto il liner.
- La piscina è stata concepita per poter essere montata una sola volta, e pertanto non è idonea ad essere rimontata e smontata più volte.
- Accertarsi di non danneggiare la lamiera durante montaggio/smontaggio dello strato protettivo.
- Controllare immediatamente la completezza di tutti i componenti forniti.

Condizioni generali di garanzia

- La sosta o il mancato utilizzo del bene acquistato durante il periodo di attesa della consegna di un elemento mancante nella fornitura della piscina o in caso di riparazione o sostituzione non dà adito al prestito di alcun materiale e/o non dà titolo a risarcimenti contrattuali di qualsiasi tipo.
- La garanzia è limitata all'invio (per sostituzione) del pezzo ritenuto difettoso dai nostri periti o alla riparazione dello stesso, sempre a discrezione dei nostri periti. Questo pezzo non dà in alcun modo diritto a eventuali rimborsi.
- In caso di utilizzo/impiego di prodotti di altri costruttori che non sono compatibili con i nostri articoli/prodotti, ci riserviamo il diritto di adempimento della garanzia.
- Le spese di trasporto sono a carico del proprietario della merce reclamata.
- Tutti i costi accessori, il lavoro, i viaggi, lo smontaggio, l'imballaggio, il trasporto, la sosta, la perizia, la pulizia della piscina, il rimontaggio, la perdita di acqua o la sostituzione, le sostanze chimiche di trattamento, ecc. oltre al rischio, correlati alla sostituzione o alla riparazione dei pezzi ritenuti difettosi dai nostri periti sono a carico del proprietario e non sono coperti dalla garanzia.
- Controllo regolare e fissaggio di tutti i collegamenti a vite (in base al modello).
- In caso di fornitura sostitutiva gratuita, come previsto dall'art. 212 BGB il termine di prescrizione non ricomincia.

ESCLUSIONE DELLA GARANZIA

- Danni meccanici di ogni genere
- Formazione di ruggine e danni alla lamiera causati dal montaggio dei componenti a incasso.
- Riparazioni eseguite da terzi non autorizzati dal fabbricante o da una sua affiliata. Danni e danneggiamenti, dovuti ad es. all'utilizzo errato dei prodotti per il trattamento dell'acqua.
- Montaggio errato, anche di componenti a incasso o componenti che non sono compatibili con i materiali utilizzati nei nostri prodotti.
- Usura/consumo naturale
- La piscina non deve mai superare il periodo invernale senza acqua al suo interno, non deve essere utilizzata per scopi diversi dalla destinazione prevista (p.es. corse con i pattini)
- Sono inoltre esclusi danni a persone, danni dovuti a catastrofi naturali (alluvioni, vento, ecc.), danni dovuti a condizioni carenti del terreno (slittamento, sprofondamento, scivolamento, falda acquifera, ecc.).
- Piscine ad acqua salata: per quanto la disinfezione con acqua salata ed elettrolisi sia generalmente sicura, in ogni caso non assumiamo alcuna responsabilità/garanzia per danni da ruggine dovuti all'uso dell'acqua salata.

GARANZIA DIGRESSIVA DI 6 ANNI

Periodo	Percentuale	Importo da versare per il ricambio necessario
Entro 2 anni	100 %	Garanzia completa
Dal 3° anno	80 %	20 %
Dal 4° anno	60 %	40 %
Dal 5° anno	40 %	60 %
Dal 6° anno	20 %	80 %

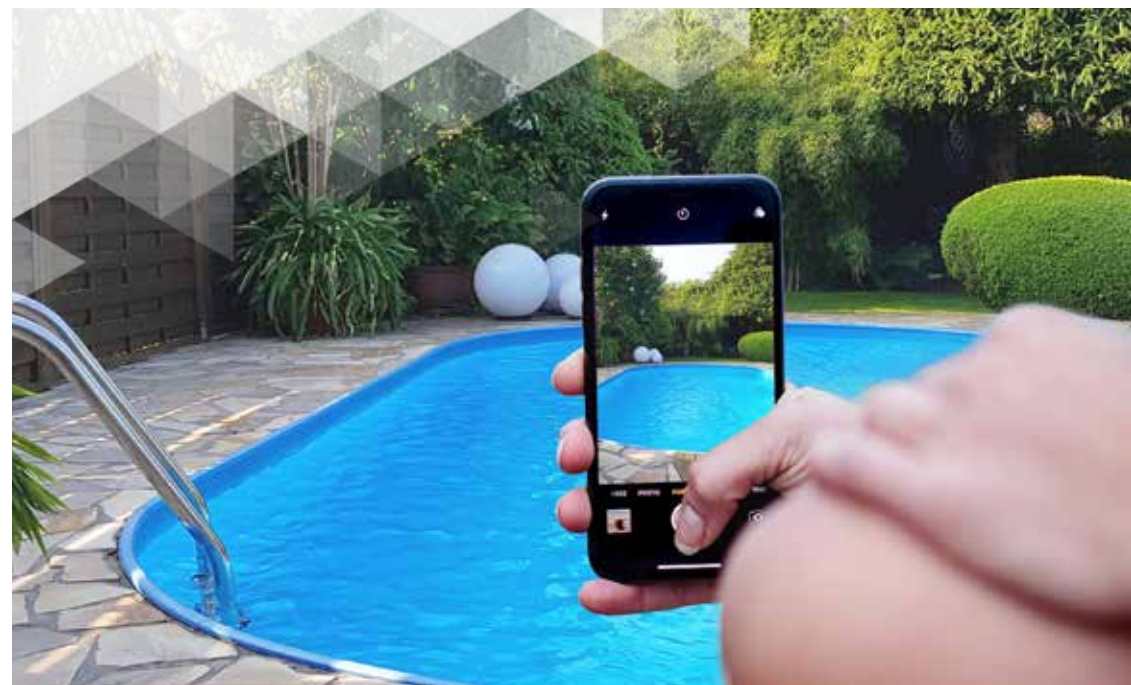


FOTO CONCORRENZA

Inviateci foto della vostra piscina all'indirizzo: service@waterman-pool.com
Saranno valutate ed eventualmente premiate in caso di possibile utilizzo per scopi pubblicitari.

CF Group Deutschland GmbH
Servizio clienti
Bahnhofstr. 68
73240 Wendlingen
Tel.: +49 7024 4048 100
Fax: +49 7024 4048 690
E-mail: info.de@cf.group

Dati

Nome*

Via*

CAP/Località*

Telefono*

Cell

Fax

E-mail*

Allegare alla contestazione una ricevuta d'acquisto! (La ricevuta d'acquisto è assolutamente necessaria per qualsiasi diritto in garanzia; senza ricevuta d'acquisto non possiamo purtroppo riconoscere/gestire alcuna contestazione).

Allegare alla contestazione immagini* significative e del danno (immagini dell'articolo difettoso) che ci consentono di fare una valutazione migliore del caso. Riusciremo inoltre a gestire la contestazione più rapidamente, evitandovi inutili costi e tempi d'attesa.

In data

presso l'azienda

CAP/località

ho acquistato il prodotto (tipo)

con numero di articolo.

Purtroppo devo esporre un reclamo in merito a quanto segue (descrizione il più possibile dettagliata):



Per garantire una gestione rapida, semplice e lineare delle contestazioni è importante inviare l'apposito modulo debitamente compilato, con tutta la documentazione necessaria (ricevuta di acquisto / immagini) a: Senza ricevuta di acquisto decade qualsiasi diritto alla garanzia. In mancanza della ricevuta di acquisto eventuali contestazioni non possono essere accettate. L'invio di immagini significative della contestazione ci aiuta a fare una rapida valutazione del caso e a gestirlo velocemente, evitandovi inutili costi e tempi di attesa.

Per posta a:

via fax a: **+49 7024 4048 690**

via e-mail a: **info.de@cf.group**

Il modulo è disponibile anche all'indirizzo: <http://reklamation.watermann-pool.com>



CF Group Deutschland GmbH Servizio clienti, Bahnhofstr. 68, 73240 Wendlingen

Luogo*

Data*

Firma*



CF Group Deutschland GmbH

Bahnhofstr. 68 | 73240 Wendlingen | GERMANY

Tel.: +49 7024 4048 100 | info.de@cf.group | www.cf.group/deutschland

wa701-22it1